

小型图书馆外文图书数据回溯建库的体会

徐以鸿, 朱 涛

(中国科学院力学研究所, 北京, 100080)

摘 要: 介绍了中国科学院力学研究所图书馆外文图书回溯建库的准备工作、实施方案以及相关的体会。

关键词: 外文图书; 回溯建库; 小型图书馆

中图分类号: G253 **文献标识码:** A

书目数据库是图书馆最基本、最重要的数据库, 是图书馆提供图书资料服务的基础信息和基本条件, 是推进图书馆自动化、数字化和网络建设, 为读者提供自动化、网络化、数字化服务的重要条件。回溯建库的目的和意义在于为读者检索和利用馆藏文献提供快速、高效、准确的途径, 利于图书馆提高管理水平和质量。中科院力学所图书馆整个建库历时近1年。下面笔者结合本馆回溯建库工作谈谈几点经验和体会, 与大家共同探讨。

1 回溯建库的准备工作

图书回溯建库是一项很繁杂、工作量大、涉及图书馆人员和读者的工作。回溯建库首先考虑的是采取什么建库方案, 数据编目著录方法以及建库期间图书馆是否正常流通借阅, 图书条码是否与登录号一致, 是贴1条还是2条, 如何设定条码, 是否要重新打印索书号标签, 采用何种图书管理系统。这些问题建库前事先都得考虑、规划清楚。

1.1 回溯建库方案

回溯建库一般有3种方案: 第一, 根据目录卡片来建库。这种方案方便快捷, 但如果卡片信息不完整、有卡无书、有书无卡等都会影响数据库的质量。第二, 先进行书卡核对, 并对卡片进行修改再依据卡片建库。第三, 直接根据文献实体建库, 这样建库的结果是与书库中文献实体一致, 但搬运工作量较大。根据力学所图书馆的自身特点, 即规模小、经费有限、工作人员少以及基本上只对本所科研人员和研究生开放的特点, 并且我们建库前刚对图书进行过一次图书剔旧, 所以我馆采取的是第二和

第三两种方案的综合方案。

1.2 回溯建库著录数据方法

回溯建库著录数据常用的方法有套录法和自建法。套录法是利用已有的国内外机读目录数据, 通过光盘套录数据或直接从Internet上套录数据, 再对数据进行比对, 加上本馆相关信息如馆藏信息、索书号等变成自己馆的书目数据库。这种方法获取的信息较为准确, 揭示的书目内容更加丰富。自建法是根据目录卡片或原始文献所揭示的相关信息, 按标准的著录格式, 依字段要求进行计算机录入而完成数据库的建设。

大多中小图书馆经费有限, 从国内大型图书馆书目中心购买书目数据套录不太现实, 而且我们这种专业性很强的图书馆的图书书目数据也不是国内某个大型图书馆能大部分提供的; 由于现今网上有许多免费的书目数据资源供查询使用, 通过Z39.50接口程序就可以下载套录数据, 套录不到的就依卡严格按照US-MARC标准著录。

1.3 标签与条码

力学所图书馆的第一批图书距今已有近50年了, 以前索书号标签大都是打字机打出来的, 有些还是手写的。经过这么多年, 很多都模糊不清了, 给读者查找带来很多不便。我馆图书都是双登录号, 刚成立研究所时, 很多图书都是从别的图书馆调拨过来的, 所以登录号规则不一致, 于是我们决定条码与登录号不一致时, 自成规则, 也是双条码。

1.4 建库过程中图书馆是否照常借阅

考虑到力学所图书馆基本只对本所研究人员开放, 每天的借阅量并不太多, 所以建库过程中图书馆照常借阅, 也不催还建库前借阅的图书。

参考文献

- [1] 陈月爱. 发挥高校图书馆思想政治教育功能[J]. 南宁师范高等专科学校学报, 2004(12): 48.
- [2] 申覃, 赖宁. 浅谈文献资源对大学生思想政治教育的作用[J]. 高校图书馆工作, 2007(1): 41-43.
- [3] 刘建涛. 高校德育创新的理性审视[J]. 广西教育学院学报, 2006(3): 19-23.
- [4] 王建华. 加强道德实践 提升德育实效[J]. 爱满天下, 2006(2): 41-42.
- [5] 方壮华. 当前高校德育工作的现状及对策[J]. 广东省社会主义学院

学报, 2006(2): 81-84.

- [6] 徐金城. 高等教育大众化时代高校德育面临的挑战与对策[J]. 扬州大学学报: 高教研究版, 2006(2): 45-47.
- [7] 李德成. 高校图书馆的政治思想教育职能[J]. 化工高等教育, 2005(4): 37-38.

(责任编辑: 戚米莎)

第一作者简介: 蒙德成, 男, 1956年8生, 1998年毕业于沈阳广播电视大学, 2006年毕业于内蒙古大学, 馆员, 现为沈阳大学图书馆阅览部主任, 辽宁省沈阳市沈阳大学北校区图书馆, 110044.

The Auxiliary Functions of University Library's Literature Resources on University Students' Moral Education

MENG De-cheng

ABSTRACT: This paper discusses the special functions of university library in promoting the moral education in university through making full use of the literature resources.

KEY WORDS: university library; literature resources; university students; moral education

1.5 图书管理系统

图书馆集成管理系统是回溯建库首要和必备条件。集成系统的性能是选择回溯建库必须考虑的因素之一。经过多次的调研,决定采用北京鑫盘鹏图公司的图书馆集成管理系统的单机版。该系统把采购、编目、典藏、流通、查询、维护、咨询、系统控制以及行政管理集成在一个统一的页面,只是操作权限不同,加强了全馆业务工作的规范和系统管理员对整个图书馆系统的管理。采购、编目、典藏、流通、维护、查询各子系统,在各子模块数据处理中充分使用 MARC 格式,随时可查阅书目数据,规范数据操作,方便读者查询,实现各模块的数据共享。

2 建库实施

方案和著录方法定下后,接着就是着手实施回溯数据库建设。建库按如下步骤进行:第一,进入图书管理系统的编目,根据卡片通过 Z39.50 接口程序套录数据,直接粘贴到编辑屏中,经过些许改动,添上 905 字段的馆藏信息。用套录法大致可获取到 85% 的比较准确的外文图书书目数据记录,剩下 15% 左右套录不到的依据机读数据格式著录数据。第二,按索书号顺序批量打印出图书的标签,聘用 1 个临时人员到书库提一批书,贴上条码,交给回溯工作人员,由回溯人员根据图书实体核对书目数据,核完后打印出这批图书的索书号标签,由临时人员贴上分类色标(为了减少乱架现象,便于读者查找图书和图书管理),在标签和色标处贴上透明胶以便保护标签不被磨损,而后把图书运回上架。为了减少搬运的工作量,回溯时计算机尽可能在要回溯的图书书架处。回溯建库工作人员核实数据后发典藏库验收分配条形码,再进入流通。对回溯中还回的图书,如该书所在的书架上的图书已回溯过了(这通过新旧标签和色标很容易区分),那这本书就不上架放入书车里,由贴标签人员贴条码再回溯,如不在回溯图书处照常上架。这样既没增加工作量也不用集中归还图书。第三,图书回溯后重新上架,最后批量打印卡片。

3 后期数据维护

回溯建库是一项耗费人力、物力的复杂工作,书目数据库建成后进行试运行过程中,还会有不少问题。如发现同一种书的不同复本或不同版本,因不同的编目人员分类不同,这样同一种书不在一起,增加了查找的难度,也使得书目数据不是很规范。对这种问题,我们发现后,按新版的科图分类法重新统一分类编目,使不同复本或不同版本的书分类相同。陆续把建库前借出的图书及时回溯,及时掌握机读目录数据库存在的错误并进行修改,逐步完善书目数据库,保证回溯数据的准确性、完整性,以便更好地服务读者。

4 建库体会

力学所图书馆的 13 000 多本外文图书回溯,基本上是一个图书馆工作人员和一个临时人员在不到 1 年的时间内,在付出很少的费用下完成的。回溯期间也遇到了不少困难,出现不少问题,但都被一一克服和解决,这主要得益于回溯建库方案和流程制定并严格执行以及两人之间的紧密配合。在这里总结几点经验供同行参考:

(1) 对力学所图书馆这种小型的专业图书馆而言,图书馆的正式工作人员一般也就 2-3 个,基本上每人都是负责几摊事情。回溯建库大多是 2 人来做,1 人负责图书,1 人负责期刊,或 1 人负责西文书刊,1 人负

责中文书刊,很少有多出的人手来。所以回溯前准备工作很重要。选一个合适的图书管理系统自然重要,但制定回溯方案和流程更重要。回溯建库一般有 3 种方案:依卡建库,先进行书卡核对再建库,根据文献实体建库。这 3 种方案实际上每种方案都是要把图书先下架,再上架。第二方案比第一方案多了书卡核对,第三方案比第一、第二种方案多了来回搬运图书的工作量。很多图书馆采用第二回溯方案,即先进行书卡核对,再依卡建库。这种方案不一定适合小型图书馆。因书卡核对工作量也较大,如果图书馆原有卡片保存比较完整的,进行书卡核对没多大必要。直接根据图书建库,应该是较好的方案,数据准确、翔实,但有搬运图书的工作量,速度也快不起来。所以小型图书馆最好是根据实际情况采取第一和第三的综合方案。

(2) 充分利用免费的网上 OPAC 资源,通过 Z39.50 接口程序或图书管理系统内嵌的 Z39.50 模块直接访问网上开放的 Z39.50 服务器,套录质量好的 MARC 数据。我们外文图书数据大多是从美国国会图书馆和我国香港、台湾各大学图书馆套录来的,这些大型图书馆的数据都很标准,质量也高,也不用付费,只是花上网费用。

(3) 与单位的网管部门协调好,尽量保证回溯用计算机的 IP 端口的流量,备一根较长的网线,用于在馆内回溯用计算机的连接上网。

(4) 严格按流程进行回溯,先建好书目库,再贴标签、条码,核对数据。

(5) 虽说小型图书馆规模小,图书期刊量少,回溯人员可能就两个,但也得配合好,配合不好同样会影响回溯进度。一人先从书架下一批图书贴上条码,交给回溯的另一工作人员,由这人根据图书实体核对书目数据,核后验收分配,完成一批后打印这一批图书的标签,再由前面那人贴标签、色标和透明胶,而后这批书上架。这样循环运作,大大提高了效率。

总之,回溯建库是图书馆实现自动化、数字化和网络化建设的核心,是为读者提供快速、高效利用图书资源的重要条件,建立高质量的书目数据库是每个图书馆努力的目标。但小型图书馆因经费有限、人员少而时间紧迫,难免会有不少问题出现。只要充分做好回溯前准备工作即选好图书管理系统、定好回溯方案、数据著录方法,利用好已有的外部免费资源,制定好工作流程并严格按照实施,就能花很少的经费在短时间内完成外文图书的回溯建库,而且不影响图书馆的正常流通借阅。

参考文献

- [1] 顾先红.回溯建库经验[J].安徽理工大学学报:社会科学版,2006(4):95-96.
- [2] 卢炎香.关于图书馆回溯建库的实践及思考[J].高校图书馆情报论坛,2005(2):23-25.
- [3] 陈亦宜,薛静.中小型图书馆回溯书目数据库建设的常见问题及对策[J].图书馆杂志,2005(1):47-47;49.
- [4] 饶勇.宜昌市图书馆回溯建库工作之我见[J].图书馆情报论坛,2001(4):58;23.

(责任编辑:刘翠玲)

第一作者简介:徐以鸿,男,1969年4月生,1992年毕业于中国科技大学,助理研究员,中国科学院力学研究所,北京市海淀区中关村北四环西路15号,100080.

Some Experiences of the Foreign Book Database Creation with Backtracking Method in the Small-sized Library

XU Yi-hong, ZHU Tao

ABSTRACT: This paper introduces the preparing work, implementing scheme and relevant experience of the foreign book database creation with backtracking method in library of the Institute of Mechanics, CAS.

KEY WORDS: foreign book; database creation with backtracking method; small-sized library